



MANUTENZIONE

# iCare+

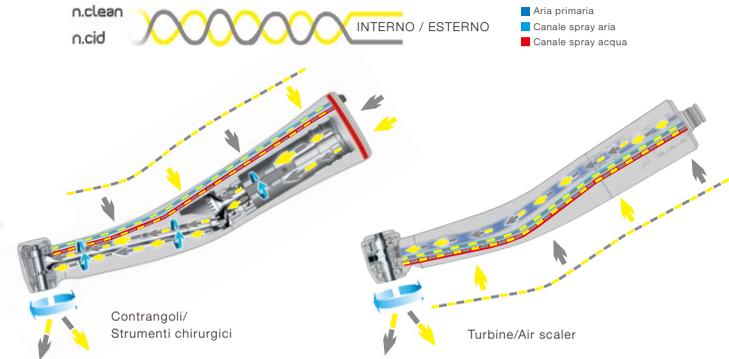


## Sistema automatico per pulizia, disinfezione e lubrificazione della strumentazione rotante

La pulizia manuale della strumentazione rotante non garantisce la completa rimozione di tutti i residui e microbi. Una cattiva manutenzione o un trattamento igienico insufficiente rischiano di danneggiare gli strumenti, oltre a contribuire alla trasmissione di malattie e infezioni, sia ai pazienti che agli operatori. La strumentazione utilizzata in odontoiatria deve essere perfettamente pulita e lubrificata. Per soddisfare questa esigenza, NSK ha sviluppato il sistema iCare+, una soluzione semplice ed efficace per il lavoro quotidiano.

### Funzionalità al servizio degli strumenti

iCare+ è semplice ed intuitivo. Rileva il tipo di strumento collegato agli attacchi (spray interno/esterno o senza spray) ed identifica l'eventuale ciclo errato selezionato, assicurando così una perfetta efficienza e funzionalità. Facendo ruotare gli strumenti durante i diversi cicli, la soluzione si distribuisce nei canali e all'interno di ogni componente dello strumento stesso, garantendo così una completa pulizia e disinfezione. Contemporaneamente, un getto d'aria a pressione permette la pulizia e la disinfezione della superficie esterna. Ogni ciclo ha una durata specifica, conforme allo standard EN ISO 15883/15883-5, per garantire un'efficacia ottimale di n.clean e n.cid, soluzioni per la pulizia e la disinfezione della strumentazione.



### Sicurezza

Test effettuati dall'Istituto Dr Brill su strumenti estremamente contaminati (sangue eparinato di pecora, protamina, batteri e lieviti) dimostrano che i cicli di trattamento effettuati con iCare+, in combinazione alla soluzione per pulizia n.clean e a quella per disinfezione n.cid, assicurano risultati efficaci. I test di validazione, realizzati in Germania da questo laboratorio accreditato, sono stati svolti secondo le raccomandazioni RKI (Robert Koch Institute), nel rispetto della normativa EN ISO 15883.

### 99.999% di batteri distrutti

Su tutti gli strumenti trattati con iCare+ è stato registrato un livello di proteine inferiore ai 100 mg per strumento. Questo garantisce una diminuzione del livello di contaminazione microbica (> 5 Log step) che corrisponde al 99.999% di batteri distrutti.

### Ripetizione dei cicli nel tempo

Il sistema di controllo interno iCare+ è dotato di sensori che assicurano la validazione di ogni ciclo, nel rispetto dei parametri stabiliti in laboratorio. iCare+ è un dispositivo medico caratterizzato da un protocollo, un metodo di analisi e una certificazione di risultati.

## Pulizia e disinfezione

### Due prodotti specifici indispensabili per iCare+

iCare+ funziona in combinazione con i prodotti n.clean e n.cid. Questi prodotti sono stati sviluppati appositamente per la strumentazione rotante, in conformità con gli standard europei ed internazionali e con gli studi di laboratorio.

### Combinazione perfetta di prodotti certificati

Test in laboratorio, effettuati su turbine, manipoli e contrangoli NSK e di altre marche, hanno evidenziato risultati positivi e conformi alla normativa EN ISO15883. Risulta quindi indispensabile utilizzare iCare+ unitamente ai prodotti n.clean per la pulizia e n.cid per la disinfezione della strumentazione rotante, al fine di garantire un'azione ottimale.

### Azione mirata

n.clean, soluzione di pulizia e risciacquo, agisce come detergente e ha un effetto batteriostatico e fungistatico. Impedisce il fissaggio delle proteine alle superfici interne ed esterne degli strumenti. L'azione di disinfezione viene svolta da n.cid, soluzione di disinfezione ad effetto battericida, fungicida e virucida\*, capace di garantire la disinfezione contro i virus capsulati e gli adeno virus non capsulati.

\*Battericida: TBC, MRSA. – Fungicida: Candida albicans – Virucida: HBV, HCV, HIV, Herpes simplex, Influenza, H1N1 + H5N1.



## Tracciabilità completa

### Software interno di tracciabilità

Oltre al processo di validazione integrato, iCare+ dispone di un software per la registrazione dello storico dei cicli. Ad ogni ciclo effettuato, iCare+ genera un numero di serie. Una volta trasferiti i dati sul computer, è possibile personalizzare le informazioni aggiungendo il numero seriale ad ogni ciclo in modo da garantire una totale tracciabilità.

### Archiviazione dati

Per garantire una completa tracciabilità e archiviazione dei cicli degli strumenti trattati, l'unità di iCare+ è dotata di una porta USB\*.

### Interfaccia semplice

L'operatore può facilmente gestire e classificare tutte le informazioni al fine di tracciare tutto lo storico dei cicli degli strumenti trattati, semplicemente premendo un pulsante.



## Facile da utilizzare

Il pannello di controllo, chiaro ed intuitivo, dotato di indicatori LED ed il sistema di luce interna alla camera permettono di controllare lo stato di avanzamento del processo:

- luce gialla per la pulizia
- luce bianca per la disinfezione
- luce blu per la lubrificazione
- luce verde per la fine del ciclo. Grazie a questo indicatore, l'operatore ha la certezza che il ciclo si è concluso.

Pulizia



Disinfezione



Lubrificazione



## iCare+ Set completo

### 2 Manipoli + 2 Turbine

MODELLO	CODICE
<b>iCare+ C2</b>	<b>S102001</b>

### 3 Manipoli + 1 Turbina

MODELLO	CODICE
<b>iCare+ C3</b>	<b>S103001</b>

#### Contenuto

- Unità iCare+ • Cordone alimentazione
- Tubo dell'aria • DVD con manuale

#### Specifiche tecniche

- Alimentazione: AC 100-230 V 50/60Hz
- Capacità: Fino a 4 strumenti
- Pressione aria: 0.5-0.6 MPa (5.0-6.0 kgf/cm<sup>2</sup>)
- Peso: 14 kg • Dimensioni: L400 x P405 x H355 (mm)
- Capacità del serbatoio olio: 500 mL
- Capacità dei flaconi n.cid e n.clean: 500 mL



\*Connessione solo per turbine Midwest 4 vie  
\*Pressione dell'aria necessaria (5.0-6.0 kgf/cm<sup>2</sup>)

## Adattatori iCare+

MODELLO	CODICE
<b>iCare+ Adattatore PTL • Per turbine NSK attacco PTL-CL-LED</b>	<b>Z1127010</b>
<b>iCare+ Adattatore KV • Per turbine KaVo® attacco MULTiflex®</b>	<b>Z1127011</b>
<b>iCare+ Adattatore SR • Per turbine Sirona® attacco Quick</b>	<b>Z1127013</b>
<b>iCare+ Adattatore WH • Per turbine W&amp;H® attacco Roto Quick</b>	<b>Z1127012</b>
<b>iCare+ Adattatore BA • Per turbine Bien-Air® attacco Unifix®</b>	<b>Z1127014</b>

Verificare con il rivenditore l'adattatore adatto per i manipoli di altre marche

## Regolatore di pressione

MODELLO	CODICE
<b>Regolatore pressione iCare+</b>	<b>S103500</b>

## Soluzioni e olio di manutenzione

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
<b>n.clean confezione da 6 flaconi da 500 ml</b>		<b>ACL600</b>
<b>n.cid confezione da 6 flaconi da 500 ml</b>		<b>ACD600</b>

MODELLO	PRODOTTO	CODICE
<b>Olio manutenzione per iCare+ Tanica da 1 litro</b>		<b>Z016117</b>

# iCare



## Lubrificazione automatica

iCare è un nuovo alleato per la manutenzione degli strumenti rotanti. Grazie alla sua facilità di utilizzo e alla molteplicità di funzioni, iCare garantisce un efficace trattamento di lubrificazione della manipoleria in modo automatico e completo. La quantità di soluzione utilizzata è predefinita in base alla tipologia di strumenti da trattare e la manutenzione può essere avviata con il semplice tocco di un pulsante. Il sistema di espulsione ad aria permette di eliminare ogni traccia di soluzione residua. Sicurezza garantita e prolungata durata degli strumenti, grazie anche all'innovativo sistema di pulizia del mandrino. Grazie al suo corpo elegante e compatto, iCare è anche efficiente in termini di spazio e totalmente in armonia con il ogni ambiente di lavoro.

## Soluzione di pulizia calibrata in base al tipo di strumento

La quantità di soluzione utilizzata è impostata automaticamente in base al tipo di strumento da trattare (turbine, contrangoli o manipoli diritti) in modo da garantire una lubrificazione precisa e sicura.



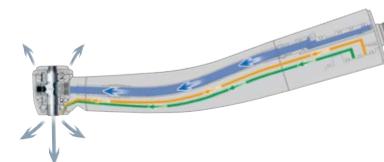
## Ampio pannello di controllo facile da utilizzare

Comandi touch per avviare la lubrificazione.



## Turbine

iCare pulisce in profondità tutti i componenti interni delle turbine.



## Manipoli a bassa velocità

Nei contrangoli sono integrati complessi sistemi di ingranaggi che richiedono soluzioni penetranti. Il sistema a rotazione di iCare assicura una completa ed efficace lubrificazione e pulizia per ogni manipolo.



### Modalità selezionabili

Differenti cicli di trattamento con tempistiche impostate in relazione agli strumenti da trattare.



### Filtro per testina HP che impedisce le perdite (optional)

Il filtro per testina HP è stato disegnato per assorbire la nebulizzazione generata dallo spray, in modo da evitare perdite.



### Serbatoio dell'olio

La grande capacità del serbatoio di iCare, pari a 1,2 litri, permette di versare un intero flacone di olio (1 lt) in un'unica operazione, diminuendo così la frequenza dei rabbocchi. Il beccuccio fornito rende questa operazione facile e pulita.

### Funzione di pulizia del mandrino

Questa funzione permette la completa rimozione di ogni residuo di polvere e sporczia.



### Facile da pulire

Lo sportello frontale può essere completamente rimosso in modo da facilitare le pulizie quotidiane. operazioni di pulizia.



### Compatibilità con ogni marca di strumenti

Tutti i manipoli NSK e anche quelli di altre marche possono essere collegati direttamente all'attacco fornito. Le turbine richiedono invece l'utilizzo di un adattatore, specifico in base al tipo di attacco.

### Sicurezza di utilizzo con sistema di allarme

Le spie luminose LED indicano la presenza di alcune eventuali anomalie, come un'inadeguata quantità di soluzione o la chiusura errata dello sportello frontale.

### Sistema elegante e compatto

Facile da installare, iCare permette il trattamento di 4 strumenti in un unico ciclo. Inoltre, l'elegante design e le dimensioni ridotte si adattano ad ogni tipo di studio.



### iCare Set completo



#### 2 Manipoli + 2 Turbine

MODELLO	CODICE
<b>iCare C2 Type</b>	<b>Y1002787</b>



#### 3 Manipoli + 1 Turbina

MODELLO	CODICE
<b>iCare C3 Type</b>	<b>Y1002788</b>

#### Contenuto

- Unità iCare • Cordone alimentazione • Adattatore per la pulizia del mandrino • Olio di manutenzione iCare (1 lt) • Set filtri umidità • Foglio assorbente per olio • Tubo dell'aria

#### Specifiche tecniche

- Alimentazione: AC 100-240V 50/60 Hz • Pressione aria: 0,5-0,6 MPa (5,0-6,0 kgf/cm<sup>2</sup>) • Peso: 6,5 kg modello C2 / modello C3
- Dimensioni: L280 x P240 x H350 (mm) • Capacità serbatoio: 1,2 lt
- Connessione solo per turbine Midwest 4 vie • Pressione dell'aria necessaria (5,0-6,0 kgf/cm<sup>2</sup>)
- Non utilizzare iCare per lubrificare air scaler e motori ad aria Phatelus. Il sistema di lubrificazione di iCare non è indicato per questa tipologia di prodotti. La manutenzione di questi prodotti deve essere effettuata secondo quanto riportato nelle specifiche istruzioni d'uso.
- iCare non riesce a penetrare nei componenti interni di uno strumento quindi, qualora del sangue penetri all'interno dello strumento, vi è il rischio di formazione di coagulazione interna, causando problemi al funzionamento dello strumento stesso. In questi casi, NSK raccomanda di lubrificare immediatamente lo strumento con PANA SPRAY Plus.

### Adattatori iCare

MODELLO		CODICE
<b>Adattatore PTL</b>	• Per turbine NSK attacco PTL-CL-LED	<b>Z257010</b>
<b>Adattatore B2/M4</b>	• Per turbine Borden 2 vie	<b>T904</b>
<b>Adattatore KV</b>	• Per turbine KaVo® attacco MULTiflex® LUX	<b>Z257020</b>
<b>Adattatore SR</b>	• Per turbine Sirona® attacco Quick	<b>Z257023</b>
<b>Adattatore WH</b>	• Per turbine W&H® attacco Roto Quick	<b>Z257021</b>
<b>Adattatore BA</b>	• Per turbine Bien-Air® attacco Unifix®	<b>Z280022</b>
<b>Adattatore F-Type</b>	• Per testine ENDO-MATE TC2 e DT	<b>Z280042</b>

Verificare con il rivenditore l'adattatore adatto per i manipoli di altre marche

### Olio di manutenzione

MODELLO	PRODOTTO	CODICE	MODELLO	PRODOTTO	CODICE
<b>Olio di manutenzione (1 lt)</b>		<b>Z016130</b>	<b>Set filtri umidità</b>		<b>Y900159</b>
<b>Olio di manutenzione (Conf. da 6 bottiglie)</b>		<b>Y1002783</b>	<b>Fogli assorbenti olio</b>		<b>U433135</b>
				• conf. 12 pz	
				• conf. 10 pz	

### Multi Stand



Sistema comodo e conveniente per organizzare e conservare manipoli, turbine e testine. Sterilizzabile in autoclave a 135°C.



MODELLO	CODICE
<b>Multi Stand</b>	<b>Z036</b>

• Per attacchi di turbine e manipoli NSK

MODELLO	CODICE
<b>Multi Stand per Phatelus</b>	<b>Z036002</b>

• 3 x Adattatore A • 2 x Adattatore C

### Adattatori Multi Stand



MODELLO		CODICE
<b>AdattatoreA</b>		• Per turbine e motori ad aria Phatelus <b>Z036201</b>
<b>AdattatoreB</b>		• Per manipoli Tipo E* e testine per motori ad aria Phatelus <b>Z036202</b>
<b>AdattatoreC</b>		• Per attacchi Phatelus e Mach <b>Z036203</b>
<b>AdattatoreKV</b>		• Per attacchi KaVo® MULTiflex® LUX <b>Z036204</b>
<b>AdattatoreSR</b>		• Per attacchi Sirona® Quick <b>Z036205</b>
<b>AdattatoreWH</b>		• Per attacchi W&H® Roto Quick <b>Z036207</b>
<b>AdattatoreBA</b>		• Per attacchi Bien-Air®Unifix® <b>Z036206</b>
<b>AdattatoreF</b>		• Per testine ENDO-MATE TC2 / DT & iSD900 <b>Z036209</b>

\*Manipoli Tipo E: Conformi alla normativa ISO3964.

# PANA SPRAY Plus

PANA SPRAY Plus è formulato per la lubrificazione di manipoli e motori ad aria. L'utilizzo abituale di PANA SPRAY Plus prolunga la vita del manipolo e ne migliora le prestazioni. Si consiglia di applicare PANA SPRAY Plus prima di autoclavare ogni manipolo o motore ad aria.



MODELLO	CODICE
<b>Pana Spray Plus</b>	<b>Z182100</b>

- Per manipoli, turbine e motori ad aria
- Flacone da 500 ml
- Lubrificante con alcol

MODELLO	CODICE
<b>Pana Spray Plus Package</b>	<b>Y900630</b>

- Conf. da 6 pz

MODELLO	CODICE
<b>Beccuccio Tip</b>	<b>Z020201</b>

## Sacchetti assorbenti

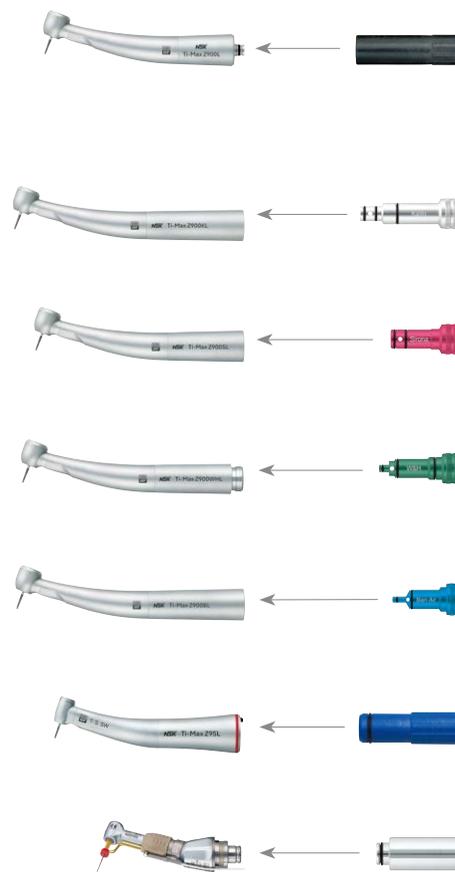
Pratico sistema per evitare la dispersione dello spray nell'ambiente. Inserire lo strumento all'interno del sacchetto e procedere con la lubrificazione tramite spray.



MODELLO	CODICE
<b>Spray Mist Absorber</b>	<b>Y900084</b>

- conf. 10 pz

## Beccucci PANA SPRAY plus



MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio Phatelus P183090**

- Per attacchi ad alta velocità e motori ad aria che si collegano agli attacchi Phatelus e Mach

MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio KV Z090051**

- Per attacchi KaVo® MULTiflex® LUX

MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio SR Z090052**

- Per attacchi Sirona® Quick

MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio WH Z090054**

- Per attacchi W&H® Roto Quick

MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio BA Z090053**

- Per attacchi Bien Air® UNIFIX®

MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio E-Type Z019090**

- Per attacchi E-Type (E-Type: conforme alla Normativa ISO 3964)

MODELLO	CODICE
---------	--------

**Beccuccio F-Type Z256090**

- Per testine ENDO-MATE TC2 / DT2 & iSD900

## Multi Gauge

Misura la pressione dell'aria primaria, dell'aria di ritorno, dell'acqua dello spray e dello spray d'aria. Per Midwest 4 vie e Borden 2/3 vie.



MODELLO	CODICE
---------	--------

**MG-4H Z109400**

- Per Midwest 4 fori e accoppiamento LUX

MODELLO	CODICE
---------	--------

**MG-2/3H Z109200**

- Per Midwest 2/3 fori

# Manipoli ad aria compressa

MODELLO		Pressione dell'aria MPa (kgf/cm <sup>2</sup> )
Turbine	 Ti-Max Z	<b>0.25-0.30 MPa</b> (2.5-3.0 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 S-Max M	<b>0.20-0.25 MPa</b> (2.0-2.5 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 S-Max pico	
	 Ti-Max X450	<b>0.25-0.30 MPa</b> (2.5-3.0 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 Pana-Max PLUS	<b>0.18-0.22 MPa</b> (1.8-2.2 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 Pana-Max2	<b>0.20-0.25 MPa</b> (2.0-2.5 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 PRESTO AQUA LUX	<b>0.25-0.30 MPa</b> (2.5-3.0 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 PRESTO AQUA II	
	 PRESTO II	<b>0.20-0.25 MPa</b> (2.0-2.5 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Motori ad aria	 Ti-Max X205L
 DynaLED M205LG		
 S-Max M205		
 FX205m		

MODELLO		Pressione dell'aria MPa (kgf/cm <sup>2</sup> )
Igiene orale	 Ti-Max S970	<b>0.30 MPa</b> (3.0 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 AS2000	<b>0.28 MPa</b> (2.8 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 Prophy-Mate neo	<b>0.25-0.35 MPa</b> (2.5-3.5 kgf/cm <sup>2</sup> )
	 Perio-Mate	<b>0.30-0.40 MPa</b> (3.0-4.0 kgf/cm <sup>2</sup> )